

RENSEIGNEMENTS :

Secrétariat Recherche CRINI
recherche.flce@univ-nantes.fr
Tél. +33 (0) 2 40 14 13 90
www.crimi@univ-nantes.fr

SE RENDRE À LA FACULTÉ DES LANGUES ET CULTURES ÉTRANGÈRES (FLCE) :

AMPHIS 410 ET 405 (RDC)
Chemin de la Censive du Tertre
BP 81227
44312 NANTES Cedex 3
Standard - Accueil FLCE : 02 40 14 12 99

ACCÈS A LA FLCE :

- En tramway : ligne 2 , arrêt « École Centrale Audencia »
- En voiture : Du périphérique ou de l'A11, sortie « Porte de Gesvres » (en provenance de Paris) ou « Porte de la Chapelle » (en provenance de Bordeaux), au rond-point, direction « Université », après croisement de la ligne de tramway, au feu, à gauche.

Retrouvez les plans d'accès à la FLCE en ligne sur les sites du CRINI et de la FLCE.

Partenaires :



Colloque annuel de la Société Française d'Études du XVIII^e siècle (SFEDS) et de la Société d'études anglo-américaines XVII^e-XVIII^e siècles (SEAA XVII-XVIII) organisé en collaboration avec le Centre de Recherche sur les Identités Nationales et l'Interculturalité (CRINI) et le laboratoire l'Antique, le Moderne (L'AMO).

COLLOQUE JEUNES CHERCHEURS

Organisé par le CRINI

« LE CONCERT DES NATIONS » : TRANSFERTS CULTURELS ET TRANSFERTS GÉNÉRIQUES (1648-1815)



INTERMÈDE MUSICAL BAROQUE
avec Loïc CHAHINE et Maëlle LEVACHER
14H00 - AMPHI 405 (FLCE)

Organisateurs : Pierre Carboni, Professeur de littérature anglaise (CRINI)
et Françoise Rubellin, Professeur de littérature française (L'AMO - CETHEFI).

ENTREE GRATUITE

Renseignements :
recherche.flce@univ-nantes.fr
Tél. : +33 (0) 2 40 14 13 90

23 SEPTEMBRE 2016

Amphis 410 et 405 // 9h-17h
Faculté des langues
et cultures étrangères (flce)

www.crimi.univ-nantes.fr



UNIVERSITÉ DE NANTES
FACULTÉ DES LANGUES
ET CULTURES ÉTRANGÈRES



PROGRAMME DU COLLOQUE

Vendredi 23 septembre / Faculté des langues et cultures étrangères - Amphis 410 et 405

MATIN // 9h00 - 12h30 // amphi. 410 (rdc)

9h00 **OUVERTURE DU COLLOQUE** par les organisateurs Pierre Carboni et Françoise Rubellin, en présence de :
Didier DELORME, Doyen de la Faculté des langues et cultures étrangères (FLCE).
Georges LETISSIER, Directeur du Centre de recherche sur les identités nationales et l'interculturalité (CRINI).

9h15 Luc DAVIN, Université Paul Valéry - Montpellier III :
« Le XVIII^e siècle, naissance shakespearienne ? Problème(s) de genre(s) chez les premiers shakespeariens français »

9h45 Caroline WARGACKI, Université de Nantes :
« La traduction en français d'*Oroonoko* (1688) d'Aphra Behn par Pierre-Antoine de La Place (1745) »

10h15 Justine DE REYNIÈS, Lycée Talma, Brunoy :
« La translation culturelle et ses stratégies littéraires au XVIII^e siècle : le cas du jardin « anglo-chinois »

Pause-café // 10h45 // salle 442

11h15 Maud GALLET GULLON, Lycée Léonard de Vinci, Montaigu :
« Les transferts culturels entre la Grande-Bretagne et les États-Unis entre la fin de la période coloniale et la deuxième guerre d'indépendance américaine : le cas de trois marchands américains voyageant en Europe »

11h45 Émilie MITRAN, Aix-Marseille Université :
« Révolutions et numérique »

Pause-déjeuner // 12h30 // salle 442 (rdc)

« LE CONCERT DES NATIONS » : TRANSFERTS CULTURELS ET TRANSFERTS GÉNÉRIQUES (1648-1815)

APRÈS-MIDI // 14h00 - 17h00 // amphi. 405 (rdc)



Intermède musical baroque avec Loïc Chahine et Maëlle Levacher

14H00 // amphi. 405



14h45 Maxime Georges MÉTRAUX, Université Paris IV-Sorbonne :
« De la guerre de Scanie à la Grande guerre du Nord : les transferts artistiques et culturels entre la France et la Scandinavie (1675-1721) »

15h15 Sylvain-Karl GOSSELET, Université Grenoble-Alpes :
« Europa dans le concert des nations »

Pause // 15h45 // salle 442

16h00 Tiphaine GAUMY, Université de Caen :
« La diplomatie par le vêtement (1600 - 1700) : le consensus du salut et une victoire "à la mode de France" »

16h30 Camille POLLET, Université de Nantes :
« La circulation des idées parmi les traités de noblesse espagnols, français et anglais, de Westphalie (1648) à Utrecht (1713) »

17h00 Clôture du colloque

COMITÉ SCIENTIFIQUE :

Pierre CARBONI, Professeur de littérature anglaise (CRINI, Université de Nantes)

Françoise RUBELLIN, Professeur de littérature française (L'AMO - CETHEFI, Université de Nantes)

Yann LIGNEREUX, Professeur d'histoire moderne (CRHIA, Université de Nantes)

Karine DURIN, Professeur de littérature espagnole (CRINI, Université de Nantes)

Maiwenn ROUDAUT, Maître de conférences en études germaniques (CRINI, Université de Nantes)